



## 勞工處長參觀工廠 瞭解最新工業情況

勞工處處長夏文德今午（星期一）參觀荃灣一間玩具廠，以瞭解香港工業的最新發展與勞工情況。

夏文德抵達世樂企業有限公司時，該公司的生產部經理敖卓峰和經理李守敦隨即向他簡介公司的情況。夏文德稍後參觀工廠各部門；該工廠共僱用八十名員工。

該公司生產鑄模金屬玩具汽車、飛機及軍車輸往美國、歐洲及澳洲等市場。

夏文德欣然獲悉該公司員工關係協調，並保持良好的工作安全紀錄。

夏文德離去前更與該廠管理人員進行概括的討論。

— 完 —

## 屯門區議會明會議

政務總署政務主任麥駱雪玲明日（星期二）出席屯門區議會會議，向議員解釋政府對屯門區私人多層大廈小業主所提供的協助。

她將回答議員提出的問題如小業主向政務處尋求協助的數字，及政務處所面對的困難等。

會上區議員亦會討論修改屯門區議會會議常規部分條文的建議，以及基本法小組向區議會提出撥款申請舉辦論壇等事宜。

此外，一份有關收回土地的文件、房屋署本年度主要工程計劃、區域市政總署在屯門進行及舉辦的工程及活動、「檢討要求區議會撥款程序」工作小組報告、屯門地區管理委員會及區議會轄下各委員會的報告書均將呈交區議員省覽。

編輯注意：

屯門區議會會議定於明日（星期二）上午九時州分在屯門屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

### 屯門封路措施

運輸署宣布，屯門第四十四區兩段道路由星期四（八月二十五日）上午十時起永久封閉。

該兩段道路為現有的第四十四B盡頭路，及第四十四E路的東北段介乎其與第四十四C路交界起至青山分區警署車輛入口止的一段。

前往青山分區警署的車輛可駛經第四十四E路的南段。

此外，屯門公路介乎小欖交匯處與皇珠路之一段北行車線，於八月二十四日（星期三）及二十五日每日午夜至翌日上午六時封閉，不准行車。

是項措施是為方便維修架空交通標誌，沿屯門公路北行往屯門的車輛須改用青山公路。

— 完 —

### 聯絡小組專家會議明舉行

聯合聯絡小組中英雙方的專家定於明日（星期二）及星期三在香港舉行會議，就香港與外國互相移交逃犯的未來安排交換意見。

英方成員由律政專員（行政）司徒敬率領，其他專家亦會出席。

中方小組則由中方代表處代表王家驥率領，並由中方其他專家協助。

— 完 —

## 數學科研討會明舉行

教育署將於明日(星期二)在香港教師中心為中學數學科主任舉辦一個為期半天的研討會。明天的活動是教育署在八月份舉辦四次內容相同的中學數學科主任研討會的第一個，參加的教師預計有六十名。

研討會的目的在介紹近期本港數學科教學的發展、科務的統籌、數學活動的策劃及組織、資源的選擇及運用等。

研討會將有短講及小組討論，內容包括科主任的角色、數學科教學的最新發展、教學進度大綱、資源運用與課外活動、學生功課、測驗及考試等。

署理教育署署長藍鴻震將會向參加者致詞，並會晤最近在國際數學比賽中獲獎的香港學生代表隊。

### 編輯注意：

歡迎派員於明日(星期二)訪攝在北角百福道四號香港教師中心舉行的數學科研討會，署理教育署署長藍鴻震將於下午四時致詞，並會晤在國際數學比賽中獲獎的香港學生代表隊。

— 完 —

### 水塘存水數字

截至今日(八月二十二日)上午九時，本港各水塘之總存水量為二億四千九百八十二萬九千立方米，佔總容量百分之四十二點六。

去年同期各水塘之總存水量為四億四千二百四十萬九千立方米，即總容量百分之七十五點五。

— 完 —

演藝發展局撥款  
接受演藝界申請

演藝發展局資助計劃現正接受註冊的非牟利慈善演藝團體及演藝人士申請兩項資助。

該兩項資助計劃為個別計劃（及其他）資助及一般經費資助。

演藝發展局發言人表示，在本財政年度的初期，本港各藝團及演藝人士對個別計劃（及其他）資助計劃反應熱烈，當局已撥出約一百八十萬元作為該項資助的支出。

發言人說：「截至目前為止，演藝發展局已收到超過三十份本地演藝團體及演藝人士遞交的申請。其中十五個本地藝團及一個籌辦多項藝術活動團體的申請已獲得批准總資助款額達一百一十三萬一千三百六十元。」

獲資助的十五個藝團為香港芭蕾舞團、林克漢管弦樂團、海豹劇團、進念十二面體、赫壘坊、佚名劇團、灣仔劇團、香港學生戲劇聯會、學士合唱團、香港聖樂團、青蛙島劇團、校協戲劇社、生活劇團、東南亞舞蹈團和樂步舞蹈社。

發言人解釋說，該等資助是用以支付於本財政年度內籌辦的特定計劃或表演所需的費用。

他補充說：「此外，一個籌辦多項藝術活動的本地團體，即香港藝穗會，已獲其他資助及個別計劃資助，用以主辦一九八九年藝穗節及藝墟的演藝活動。」

他指出：「演藝發展局現仍接受個別計劃（及其他）資助申請，以資助擬於一九八九年三月三十一日前舉行的活動。該局全年均接受該項資助的申請，有關委員會每兩個月就舉行會議審議該等申請。下一次會議定於九月間舉行。」

發言人續說：「至於一般經費資助方面，演藝發展局現亦接受本地演藝團體申請下一財政年度的該項資助，截止日期為一九八八年九月十五日。」

他說，該項資助旨在津貼獲撥款團體於該年度的經費。

他說：「申請資助的團體必須是名實相符的註冊團體，並為慈善機構或於會章中清楚列明其非牟利宗旨。」

他補充說：「從未獲演藝發展局發給資助的團體，都不容易獲得一般經費資助。」

個別計劃（及其他）資助及一般經費資助的申請表格，可向香港灣仔港灣道二十五號海港中心十一樓演藝發展局秘書處索取。

查詢可致電五—七三五八七八，五—七三五零四五及五—七三五五六九。

— 完 —

#### 元朗暫停食水供應

元朗部分地區之食水供應於八月廿四日（星期三）晚上十時至翌晨六時暫停，以便進行水務工程。

受影響地區為米埔新村、米埔老圍、擔杆洲、米埔壩、石湖圍、仁壽圍、東鎮圍、永平村、蕃田村、新龍村、青龍村、安龍村和加仙奴營。

— 完 —

### 觀塘區舉辦中秋花燈設計比賽

觀塘區舉辦花燈設計比賽，歡迎區內人士參加。有美術設計才能的居民，可趁此機會一展所長。

是項比賽由觀塘政務處和觀塘區文娛康樂促進會合辦，並由區議會和市政局贊助。

觀塘政務處發言人今日（星期一）說，比賽旨在為即將來臨的中秋節增添熱鬧氣氛，並提高市民對傳統手工藝製作的興趣。

比賽分兩組進行，初級組的對象為小學生而高級組則供中學生及其他人士參加。

發言人說：「製作花燈的材料並無限制，但花燈的大小在任何一面均不得超過一米，且不得附有商業標語。」

比賽章程現已在觀塘政務處及屬下各分處派發。市民如有查詢，可致電三三四壹六三壹五內線四壹一。

截止收件日期為九月廿日，所有參賽設計須貼上主辦機構的標籤，交回同仁街觀塘政府合署四樓觀塘政務處。

得獎作品將於九月廿四日在康寧道球場舉行的「觀塘區中秋綠燈晚會」會場公開展出。

— 完 —

編輯注意：下稿已於二十日由新聞發布機發出

### 職業安全衛生局成立 促進更理想工作環境

勞工處處長夏文德今日（星期六）表示，由於職業安全衛生促進局的成立，從事各行業的僱員將可在更佳及更安全的環境下工作。

夏文德出席半島青年商會舉辦的「工業安全八八傳真」頒獎禮時指出，促進局將與勞工處緊密合作，共同推廣職業安全及健康。

他說：「透過各社會團體的熱心支持，本港的職業安全運動即將進入一個新紀元。」

他說職業安全衛生促進局條例上月在立法局獲得通過，該局將在短期內開始運作。

他指出：「有關工業安全的工作，必須由僱主、僱員及政府三方面攜手合作推行。」

因此，促進局的成員將來自僱主、僱員、專業人士及學術界代表，並將包括參與職業安全及健康工作的各有關政府部門。

夏文德說：「勞工顧問委員會轄下之工業安全及健康委員會於十一年前成立，透過僱主、僱員及政府三方面的共同努力，提高工業安全及健康的標準，工作已見成效。」

他續稱：「委員會的勞資代表均對推廣工業安全及健康貢獻良多，並積極提高本港工人的工作環境標準。」

至於半島青年商會在過去數月不遺餘力舉辦多項工業安全八八傳真活動，夏文德藉此表示謝意。

他說：「我非常高興來自非工業界的團體自發地舉辦及參與活動，宣傳工業安全信息。」

夏文德透露，在今年上半年共有一萬八千二百六十五宗工業意外，引致三十二名工人死亡，而與一九八七年同期比較，下降大約百分之二。

他說：「雖然意外略見減少，但數字顯示，仍然有大量工人在不同程度上受傷，更有一些因而喪失生命。」

調查顯示，意外數字中，大部分意外屬非常輕微，成因是由於管理階層的失誤或受傷工人的一時疏忽所致。有見及此，夏氏促請勞資雙方加倍留意工作安全，以避免這類意外發生。

他說，要提高各方的警戒，唯有透過訓練與教育，才可有效灌輸安全意識。勞工處工廠督察除執行日常巡視外，亦致力於這方面的工作。工業安全訓練中心更為工業界提供免費訓練課程及講座，單在去年便有超過二萬二千人參加。

訓練中心在未來將會集中培養來自各行各業的訓練人員，使他們可在其所屬行業內推行安全訓練，以加強效果。

夏文德表示該中心並制訂了多項不同形式的訓練教材，提供給有意開辦安全訓練班的人士採用。

談及自發性安全活動時，他說勞工處於去年四月設立安全計劃推廣組，以便推行及協助各機構在廠內組織安全委員會，和制訂安全策略。

夏氏表示自推廣組設立至今，已組成了六十七個安全委員會，他展望未来將會增加更多這類的委員會。

編輯注意：下稿及有關圖片已於二十日發出

### 禁閉中心舉行遊戲競技日

深水埗禁閉中心內六至十二歲的越南兒童今日（星期六）在營內參加特為他們舉辦的遊戲競技活動，享受了一個歡樂的下午。

是項活動是由懲教署與聖雅各福群會合辦。

懲教署發言人說：「本署與一間志願機構合辦是次活動，旨在為難民兒童提供康樂活動。」

遊戲日的節目包括競技比賽、土風舞及電影欣賞等。

同類型的遊戲競技活動將於明日（星期日）在深水埗中心內繼續舉行，使另一群越南兒童有機會參與。

編輯注意：下稿已於二十日由新聞發布機發出

### 沙田本年度設立 更多青少年設施

沙田在本年度將有四間青少年中心及一隊外展社會工作隊投入服務，令青少年有更多參加群體活動的機會。

社會福利署副署長羅志堅今日（星期六）傍晚在沙田中央公園主持一九八八年度沙田區青少年暑期活動開幕禮時說，沙田現時已有十六間青少年中心提供服務。

他說：「目前全港有二百三十間青少年中心，經常參加活動的青少年達二十七萬人，在一九九八年度將會有二十七間新中心落成。」

「此外，青年制服團體成員現亦超過七萬人。」

他指出，參加今年沙田區青少年暑期活動的人數達五萬多，而全港的參與人數估計超過一百萬。

中央青少年暑期活動委員會主席李崇德表示，沙田現有人口四十六萬，其中青少年佔百分之三十五，沙田區多元化的暑期活動，正好迎合他們的興趣和需要。

他說：「舉辦青少年暑期活動的目的，是希望讓年青人有更多機會參與社區活動，使身心有健康發展。」

開幕典禮在沙田中央公園露天劇場舉行，其他主禮嘉賓包括沙田政務專員翁榮雄及一九八八年度沙田區青少年暑期活動統籌委員會主席劉江華。

典禮最精彩的環節是兩小時長的綜合晚會，由十間學校及青少年團體表演銀樂、兒童時裝、舞蹈、歌唱，及中樂等節目。

在下午四時至六時，並舉行即席繪畫比賽，分兒童組及少年組，參加者分別為六至九歲及十至十五歲的兒童及青少年。

得獎作品連同較早時的青少年攝影比賽優勝作品，於傍晚在中央公園展覽。

這是沙田中央公園自上月啓用以來，首次在露天劇場進行表演項目。

編輯注意：下稿及有關圖片已於二十日發出

### 油尖區展開選民登記運動

署理油尖區政務專員周淑貞今日（星期六）呼籲區內居民登記為選民。

她說，登記為選民是每一位合資格居民的權利和義務。

周淑貞是在尖沙咀新世界中心廣場主持油尖區選民登記運動開展禮致辭時作以上表示。

她說：「凡在本年底年滿二十一歲或以上，和在本港住滿七年，或屬香港永久居民，即符合登記為選民的資格。」

「市民一經登記，即可在未來的區議會選舉和明年的市政局選舉中投票。」

她又提醒已登記的選民，如有更改地址，應盡早通知選民登記主任。

油尖區的人口約有十四萬二千人，而符合選民資格的人數估計有九萬六千人。

在今日的開展禮上，一群青年拼製了一幅一百六十平方呎，印有區內特色建築物 and 一油尖居民盡己任，一齊登記做選民」口號的彩圖，政務處人員則在場為市民辦理登記手續。

隨着今日的典禮，油尖區政務處將會展開連串選民登記宣傳活動，提醒市民登記。

整個宣傳運動由今日起至九月底舉行，期間政務處人員將在區內進行逐戶探訪，特別是新落成的樓宇，以提醒新近遷入油尖區的居民登記為選民。

此外，政務處已印製五千張海報和二萬五千份宣傳單張，在區內當眼處張貼和派發給市民。

— 完 —

編輯注意：下稿已於二十日由新聞發布機發出

#### 屯門將成立分區委員會

屯門在不久將來會成立若干個分區委員會，而每個委員會的成員將包括專業人士、居民代表、婦女組織及有關政府部門等代表。

屯門政務專員溫頌安今（星期六）晚在新界西居民聯會慶祝成立十三周年活動時說：「政府為了進一步了解居民需求，已經先後在港島、九龍及新界各區成立分區委員會，目的是增加地方諮詢渠道和改善區內社區服務不足之處。」

他說：「此外，分區委員會亦會舉辦文娛康體及社區教育活動，以加強社區團結及居民的歸屬感。」

溫氏說，雖然他到任至今祇有四個月，已獲悉新界西居民聯會是一個充滿活力的組織。

該會於年初曾舉辦一項問券調查，以反映居民對屯門區教育、醫療、交通及環境衛生的需要，而本月底又將舉辦工商業辦公室電腦化展覽。

溫氏說，這些活動和其他一系列的活動足以證明該會是一個既關心區內事務，亦注重現代科技的團體。

他指出，屯門是一個新市鎮，居民大多由其他地區遷入，他們或多或少都需要時間適應，地方組織正好在此時幫助居民滿足他們的需求，並作出適當反應。

溫氏稱讚新界西居民聯會在這一方面貢獻良多，他並在席上呼籲居民支持成立分區委員會，使屯門成為一個更有朝氣及和諧的社區。

出席今晚活動的人士還包括屯門區議會主席劉皇發、立法局議員戴展華及新界西居民聯會主席李明海。

完

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

#### 敬老探訪計劃今舉行授旗儀式

社會福利署署長黃錢其濂今日（星期日）表示，要建立關懷老人的社會風氣，實有賴社會各界的努力與支持。

黃錢其濂在一九八八年「老青兩相親——青年義工親善耆老計劃」授旗典禮上說，這種社會風氣，並不可以靠一個人的努力做成。她很高興見到這群青年人將關懷的信息傳播開去。

她指出，透過政府及各志願機構提供的服務，老年人的經濟、居住、社交、康樂等方面都得到適當的照顧。其中尤其是年老無依、缺乏子女照顧的老年人，他們最需要的，是社會多給一點關心和尊重。

該項大型的親善訪問計劃由東方日報及社會福利署合辦，約有壹千名青年義工將會探訪各區的五千名耆老。

黃錢其濂表示，她很高興看見，青年人參與義務工作近年來日漸普遍。

她說：「這是越來越多青年人懂得善用餘暇，付上愛心與時間去關注和幫助別人的明證。」

「社署與其他志願機構亦經常舉辦各種訓練和服務計劃，使青年義工學習到與人相處的技巧，培養良好的興趣及技能；並且增強自我認識，發展潛能和服務社會。」

她指出組織親善探訪的目的，是希望透過努力和合作，促使年青一代及社會人士對老人多加關懷，並發揚中國人敬老的傳統美德。

她補充說：「我們今天舉辦探訪老人服務，讓年青人及長者兩代有互相交流的機會，實在難能可貴，意義深長。」

黃錢其濂對東方日報參與舉辦親善探訪計劃表示謝意，她希望是項計劃會發揮作用，教育社會人士。

黃錢其濂之講辭全文放在新聞處新聞編發室備取。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

#### 新街名門牌索引明起發售

署理註冊總署署長祁練達宣布，該署已出版一本包括香港、九龍及新九龍的街名、門牌號數及地段號碼的索引。

該索引由明日（星期一）起在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處發售。

該索引已是第三十版，載列截至一九八七年二月二十八日的資料，並取代一九七七年印行的第二十九版。

新版本和第二十九版一樣，以散頁方式印行，以方便日後修改及增訂，有關的增訂資料將以散頁方式每六個月發出。

新索引共有兩冊，第一冊是有關港島，而第二冊則包括九龍及新九龍。

祁練達指出，雖然自一九七七年出版第二十九版以來已進行不少增訂，而索引的篇幅亦相應增加，但每冊只售一百元。

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

#### 葵青區海上暢遊研討會

反應踴躍四百多人參與

葵青區四百多位互助委員會和業主立案法團成員今日（星期日）參與由葵青政務處舉辦的海上暢遊研討會，藉此瞭解葵青區的未來發展動向，並與政務處加強聯繫。

研討會在一艘小輪上舉行，上午部分由葵青政務專員高淇主持，政務處政務主任和七個分區聯絡主任均有出席，向與會人士介紹葵青區在公共房屋、交通、社區建設等方面的發展計劃。

下午部分則為表演節目，讓各參加者歡渡一天的假期。

研討會自上月開始接受報名以來，反應十分熱烈，報名人數遠超既定名額，足証類似性質的研討會廣受區內人士歡迎。